

# 李元明詞

## 三百首今譯

弓保安 著

问人间、情是何物，直教生死  
相许？天南地北双飞客，老翅几  
回寒暑！欢乐趣，离别苦，是中更  
有痴儿女。君应有语：渺万里层  
云，千山暮景，只影为谁去！



# 澤今首二百詞明元奎

弓保安  
著



陝西人民出版社

(陕)新登字 001 号

金元明词三百首今译

弓保安 著

陕西人民出版社出版发行

(西安北大街 131 号)

新华书店经销 陕西省建筑印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 21.625 印张 2 插页 453 千字

1995 年 5 月第 1 版 1995 年 5 月 1 次印刷

印数: 1—5000

ISBN 7-224-03787-7/I·880

定价: 14.80 元

## 作者简介

弓保安,男,年逾不惑,陕西武功县人,生于西安市双仁府。陕西师范大学中文系毕业,文学学士,陕西诗词学会常务理事,中国作家协会陕西分会会员,陕西人民出版社副总编辑。1965年发表处女作,在省内外报刊发表诗词、小说、散文等百余篇,出版了《宋词三百首今译》、《清词三百首今译》、《女词人佳作译解》、《山水花鸟词译解》、《中国神话故事》、《聊斋故事新编(上、下)》和短篇小说集《灵魂的颤栗》等书,其中,《宋词三百首今译》、《中国神话故事》、《聊斋故事新编》连续再版,《宋词三百首今译》进入美国市场,《中国神话故事》、《聊斋故事新编》还在新加坡、马来西亚地区出版。小传收入《中国当代青年作家名典》和《中华诗词家大词典》。



作者近影



如吴。辛妹蔡咏燕吴县内怪尉新立共首，中人同升金主  
 前。国姑会思愿题而苦欲快良。国金留距婚，至楚障宋长升  
 文桑尔国姑育大，融妻融派《事少甜古千障南·圆民人》内  
 排融妻，融妻嫁薛氏姊哥官衣《零融前妻·来土天从春》，融  
 薛氏《对融器离·去求前》内言各齐燕吴已辛妹蔡。融  
 融妻由左琳姓器融薛氏育同，《去求五大·融效念》内薛氏  
 氏赞犹如山之有高下，波之有起伏，中国古代的词，经过宋  
 朝辉煌灿烂的高峰时期，到了金元明，便衰落下来，进入了  
 低谷。但是，那种认为“金元工小令（曲）而词亡”（吴衡照  
 《莲子居词话》）的观点，那种“宋后词之声律渐亡，作者仅  
 能模仿宋人，绝少新的创造与发展。故宋以后词不再述，犹  
 诗之及唐而止”（丘琼荪《诗赋词曲概论》）的说法，都是极  
 其片面的。低谷并非寸草不生，点景无设。低谷在相对萧条  
 中，也颇有清幽迷人、别具洞天的奇景。处于低谷时期的词  
 仍然顽强地存在，顽强地发展，其成就和地位是不容忽视的。  
 风 金元都是我国少数民族建立的政权。金是女真族在我国  
 北方建立的区域性政权。金代文化是以汉族文化为主形成的。  
 那些从宋朝遗留下来的词人，和兄弟民族词人互相学习，互  
 相影响。而金代又是一个动荡的时期，除了大定、明昌间没  
 有大的战争外，其余大部分时间都争战连绵，这就必然影响  
 了词的内容和风格。金代词人不可能像周邦彦、姜夔那样严  
 格细致地追求格律，而比较自然地接受了苏轼的豪放，加之  
 汉族词人身处忧患而多沉郁悲咽之声，所以又使金词有一种  
 悲凉之气，“伉爽清疏，自成格调”（况周颐《蕙风词话》），形  
 成了与宋词迥然不同的风格和面貌，有不少独放异彩的名家  
 名作。或夏西已带一兰泉限司障金丁刺又，同一《逆天雷云》。

在金代词人中，首先应该提到的是吴激和蔡松年。吴激作为宋朝使臣，被强留金国，身处危苦而强烈思念故国。他的《人月圆·南朝千古伤心事》沉痛凄婉，大有故国沧桑之感，《春从天上来·海角飘零》亦写得极为精妙凄婉、缠绵悱恻。蔡松年与吴激齐名，他的《大江东去·离骚痛饮》步韵苏轼的《念奴娇·大江东去》，既有苏轼铜琶铁板式的豪放，又以豪放中见沉郁、意境深厚而独具特色，被元好问赞为“乐府中最得意者”。他的《鹧鸪天·秀樾横塘十里香》，咏荷花全用拟人化，写得清虚美妙，多姿多采，结尾处“醉魂应逐凌波梦，分付西风此夜凉”，想象特别奇妙。此词堪与姜夔《念奴娇·闹红一舸》相比，而在清新、幽雅、形象鲜明方面，犹胜一筹。其次应该论及的是党怀英、赵秉文、完颜珣、段克己、段成己、邓千江等。党怀英和辛弃疾同为田园诗人刘瞻的学生，辛弃疾南归抗金，词作成为两宋词坛的一座高峰，而党怀英在金朝为官，官做到翰林学士承旨，与赵秉文主持金中叶以后文坛。党怀英的咏茶词《青玉案·红莎绿翦春风饼》，先咏茶饼，后咏分茶，再后咏品茶，把品茶与赏月双关地写，寓有离情，“以松秀之笔，达清劲之气”（况周颐《蕙风词话》），写得十分成功。赵秉文风格清壮、刚健之中含婀娜，其《大江东去·秋光一片》与苏东坡《念奴娇·大江东去》在伯仲之间；《水调歌头·四明有狂客》，语言瑰丽，气势壮阔，有浓郁的浪漫气息。兄弟民族词人完颜珣的词，疏淡清新，幽秀可诵。段克己、段成己两兄弟，入元后不仕，避地龙门山，写了大量清劲、有风骨的词作，人格和词格都比较高尚。邓千江的边塞词大笔挥洒，气势宏阔，其《望海潮·云雷天堑》一词，反映了金朝后期皋兰一带与西夏发生的

争战，歌颂了金朝的军威，笔力遒劲，声势雄壮，被杨慎誉为“金人乐府，称邓千江《望海潮》为第一”（《词品》）。最后应该重点论及的是元好问。元好问是杰出的现实主义词人，代表了金词的成就，他的词作，即使与两宋名家名作相比，也毫不逊色。他的著名的《摸鱼儿·问人间情是何物》和《迈陂塘·问莲根有丝多少》，“摹写情态，立意高远”（张权夏《词源》），感情真挚强烈，是对黑暗势力的抗争，是对坚贞爱情的颂歌，令人读了有荡心动魄，寸断柔肠，为天下痴儿女放声一哭之感。他的《水调歌头·黄河九天上》，看似登临之作，实为对政治的批判，写得气势豪迈，不亚于苏轼。他的《水龙吟·少年射虎名豪》既有对出猎的描写，又有对猎后高宴的描写，均写得雄壮威武，绘声绘色，更难能可贵的是，其高卓的见解超过了一般的猎词。总之，他的词大都反映了国家危难和人民的不幸，既悲壮豪放，又不废婉约，其成就可与宋词一争雌雄。正如况周颐《蕙风词话》所说：“遗山之词，亦浑雄，亦博大。有骨干，有气象。以比坡公，得其厚矣。”

元朝是我国蒙古族建立的政权，是一个充满武力统治和民族矛盾、阶级矛盾异常尖锐的时代。元朝统治者将人分为蒙古人、色目人、汉人和南人四等，汉人和南人备受歧视和压迫，南人受的压迫最重。在这种野蛮的统治下，社会长期动乱，农业生产受到严重破坏，科举被长期废止，知识分子被降低到与娼妓、乞丐并列的地位，这就必然使“言志”的与其他文学样式相比更“直”的词，继续在低谷中挣扎。同时，工商业的畸形发展，城市经济的繁荣，又促进了市民文艺曲（包括散曲和杂剧）的形成和发展，使之成为一代之胜。词虽然处于低谷，但仍然顽强地存在和发展着，不仅继承了



宋金词的优良传统，而且由于元代复杂多变的社会生活，使元词具有多样化的风格，其中不少名家名作具有很高的价值。

在元词中，耶律楚材的《鹧鸪天·花界倾颓事已迁》，意象宏大，寓意深远，有苏、辛之风，堪称元词名作。李治的《迈陂塘·雁双双、正分汾水》和《迈陂塘·为多情、和天也老》，均系和元好问之作，却能咏出新意，甚至胜过了元好问的原词。詹正的《齐天乐·相逢唤醒京华梦》，以乐景写悲情，用典自然，清淡飘逸却又劲直，表现出他“风流才思，不减昔人”（《词林纪事》引《诗词余话》）。张弘范的《木兰花慢·功名归堕甑》和《木兰花慢·乾坤秋更老》，胸怀开阔，慷慨激昂，豪迈奔放，堪称绝唱。他的《临江仙·千古武陵溪上路》、《点绛唇·独上高楼》等小令，清俊婉约，不亚于晏几道。刘秉忠的《木兰花慢·望乾坤浩荡》，眼界高远，气势磅礴，歌功颂德的同时能居安思危，豪放而不失深沉，使人读之而想起辛弃疾。刘因的《念奴娇·中原形势》、《风中柳·我本渔樵》、《鹊桥仙·悠悠万古》、《人月圆·自从谢病修花史》、《南乡子·窗下络车声》等词，都比较出色，表现了其词“朴厚深醇中，有真趣洋溢，是性情语，无道学气”（《蕙风词话》）的特点。况周颐曾称赞刘因是元代的苏轼。许有壬的《沁园春·十载炎方》豪纵而沉着，痛快而悲凉；《水龙吟·几年三到三台》毫无凄凉之情，却有豪壮之气，是对同类题材作品的突破；《鹊桥仙·花香满院》清新活泼，以小见大，是小令中的上乘之作。张翥的词艺术性很高，严守格律，措意极深，卓人月认为有“飞鸿戏海，舞鹤游天”之势，他的《六州歌头·孤山岁晚》、《多丽·晚山青》、《踏莎行·芳草平沙》都是词中精品。王恽的《鹧鸪天·短短罗袂淡淡

妆》比喻生动，清新活泼，把说书女艺人刻画得使人如见其人、如闻其声，是元词中有浓郁生活气息的作品。刘铤的《菩萨蛮·故园青草依然绿》，以无比沉痛愤懑的心情，揭露了“狐兔入岩城”、“胡笳吹汉月，北语南人说”的民族压迫的悲惨现实，并辛辣地讽刺元朝新贵“红紫闹东风”，到头来不过是“湖山一梦中”。其他如倪瓒、萨都刺、李齐贤、司马昂夫的作品，以及女词人管道升、刘燕哥的作品，都为元词增添了光彩。

明朝推翻了元朝严酷的民族压迫，却实行了残酷的阶级压迫，推行极端的封建君主专制和恐怖的特务政治，使宦官多次当道，并大搞文化专制，这就束缚了人们的思想，阻碍了文学的发展，使词仍然在低谷徘徊。尽管如此，明代依然出了不少的优秀词人和优秀词篇，特别是在明朝末期，词的创作萌发了生机，词学研究成果累累，为清代词的复兴准备了基础。

明初的重要词人杨基、高启、刘基等，都为明词的发展作出了贡献。杨基的词清秀婉丽，写人状物极能传神，意境新而深。高启多疏旷之作，有的词则极为缠绵婉曲。他的咏雁佳作《沁园春·木落时来》，以人格化的雁，深刻地表现了他对险恶肮脏、变化莫测的官场的厌恶和恐惧，反映了明初的残暴统治。他的《行香子·如此红妆》咏芙蓉而暗托寂寞幽凄的心情，写得怅惘、凄凉而绝望，同样是对严酷统治的曲折反映，是历代咏芙蓉诗词中较独特的作品。他的《江城子·芙蓉裙衩最宜秋》，则是劳动妇女“舟妇”的赞歌，写得形象美丽动人，结尾处引人遐思，余味无穷。刘基既是词人又是政治家，作品多有豪气，堪称明词之冠。他的《沁园春

·万里封侯》眼界高远，纵横挥洒，气势磅礴，反映了他的盖世之姿和凌云之志。他的《渔歌子·钓得鳊鱼不卖钱》以新颖的角度，展示了一幅凝练高超的生活图画，其观察的独特真切，形象的生动传神，环境的清幽绝俗，意境的高远，都是不多见的。到了明朝中期，词虽走向轻浮，但亦不乏优秀之作。文征明的《满江红·拂拭残碑》以充沛强烈的感情，敏锐的观察力，犀利的笔锋，纵横议论，深刻揭示了岳飞被冤而死的历史悲剧，批判的矛头直指封建社会的最高统治者。杨慎的《转应曲》写得回环宛转，意境清远，可谓佳作。他的《临江仙·楚塞巴山横渡口》全用白描，写得明白如话却词意婉曲，情思绵绵，动人心弦，是脍炙人口的佳作。他的《临江仙·滚滚长江东逝水》以词论史，写得极为清空。王世贞的《望江南·回首处》、《望江南·歌起处》，均言短意长，情感充溢，以清丽的笔调写出了图画般的美景，令人有陶醉其中之感。明朝后期的袁宏道力求创新，反对模仿，写出了很有新意的竹枝词。他的《竹枝词·雪里山茶取次红》和《竹枝词·贾客相逢倍惘然》，揭露了太监任意敲诈勒索，无恶不作的罪行（“青山处处横瑞虎”），反映了由此造成的经济凋敝、民不聊生的悲惨结果（“十室金钱九室空”，“白头孀妇哭春风”，“鬻女陪男偿税钱”）。他的《竹枝词·侬家生长在河干》，通过男子长年不分昼夜地在外打鱼（“夫婿如鱼不去滩”，“冬夜趁霜春趁水”），女人在家忍受孤寒（“芦花被底生寒”），反映了劳动人民的悲苦生活。明末清初因为民族矛盾上升，所以涌现出很多爱国词人，如陆钰、陈子龙、王夫之、张煌言、夏完淳、万寿祺、金堡、屈大均等。他们的爱国词篇思想性、艺术性都很高，为明词增添了绚丽的光辉。

其中云间词派的创始人陈子龙，一扫浮华的风气，笔调清丽，感情凄婉，以其高尚的人品和词品，对明末词坛以及清代词坛产生了很大的影响。他的学生夏完淳，牺牲时年仅十七，在短暂而光辉的生命历程里，写下了不少慷慨淋漓、凄哀感人的爱国词篇。王夫之的《卜算子·也似带春愁》，题材新颖，构思独特，通过对皮影维妙维肖的刻画，辛辣地讽刺了投降变节分子，令人忍不住拍案叫绝。张煌言的《满江红·屈指兴亡》、《长相思·秋山青》、《柳梢青·锦样江山》都是寄托抗清复明之志的佳作，特别是《柳梢青·锦样江山》发出了“锦样江山，何人坏了”的悲愤质问，表现了对明朝灭亡原因的沉痛思考，使这首词高出同类作品多矣。明代词坛还有一些女词人，如张红桥、王凤娴、沈宜修、张倩倩、杨宛、叶小纨、叶小鸾、郑如英、柳如是等。她们的作品以女性特有的细腻的感受，清丽婉曲的笔调，在明代词坛上争芳斗妍。

综上所述，我们可以看出，金元明时期的词人为词的发展作出了艰苦卓绝的努力，金元明词的成绩不容忽视，它是中国词的长河不可缺少的一段，是唐宋词的继续和发展，是清词复兴的必要而痛苦的准备。我们应该充分肯定处于低谷时期的金元明词的成就和地位，给金元明词以应有的重视，学习金元明词以有利于今天的创作。这也是写作这本书的目的。

弓保安

1994年5月25日于西安止园

东邻陋室

|            |                 |                       |  |
|------------|-----------------|-----------------------|--|
| ( 38 )     | .....           | ( 壁天雷云 ) 陈叔坚          |  |
| ( 39 )     | .....           | ( 首一 ) 晏 李            |  |
| ( 40 )     | .....           | ( 陈士陈晕醉人卦 ) 入美真       |  |
| ( 41 )     | .....           | ( 首二 ) 叶中陈            |  |
| ( 42 )     | .....           | 目 录 ( 首二 ) 天陈陈        |  |
| ( 43 )     | .....           | 重八翠冠冠字对               |  |
| ( 44 )     | .....           | 人一陈前陈陈陈               |  |
| ( 45 )     | .....           | 金 词 ( 首一 ) 叶 陈        |  |
| 吴 激 ( 四首 ) | .....           | ( 陈陈陈冠冠陈 ) 初陈 ( 1 )   |  |
| ( 50 )     | 入月圆 ( 南朝千古伤心事 ) | ( 首二 ) 陈陈陈 ( 2 )      |  |
| ( 51 )     | 春从天上来 ( 海角飘零 )  | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 4 )  |  |
| ( 52 )     | 风流子 ( 书剑忆游梁 )   | ( 陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 7 )   |  |
| ( 53 )     | 诉衷情 ( 夜寒茅店不成眠 ) | ( 首二 ) 陈陈陈 ( 11 )     |  |
| 蔡松年 ( 四首 ) | .....           | ( 陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 13 )   |  |
| ( 54 )     | 水调歌头 ( 星河淡城阙 )  | ( 陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 13 )  |  |
| ( 55 )     | 石州慢 ( 云海蓬莱 )    | ( 首四 ) 陈陈陈 ( 16 )     |  |
| ( 56 )     | 大江东去 ( 离骚痛饮 )   | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 19 ) |  |
| ( 57 )     | 鹧鸪天 ( 秀樾横塘十里香 ) | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 23 ) |  |
| 蔡 珪 ( 一首 ) | .....           | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 25 ) |  |
| ( 58 )     | 江城子 ( 鹊声迎客到庭除 ) | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 26 ) |  |
| 刘 著 ( 一首 ) | .....           | ( 首二 ) 陈陈陈 ( 28 )     |  |
| ( 59 )     | 鹧鸪天 ( 雪照山城玉指寒 ) | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 28 ) |  |
| 赵 可 ( 二首 ) | .....           | ( 首一 ) 陈陈陈 ( 31 )     |  |
| ( 60 )     | 望海潮 ( 云垂余发 )    | ( 陈陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 31 ) |  |
| ( 61 )     | 凤栖梧 ( 霜树重重青嶂小 ) | ( 首二 ) 陈陈陈 ( 35 )     |  |
| 邓干江 ( 一首 ) | .....           | ( 陈陈陈陈陈 ) 陈陈陈 ( 37 )  |  |



|                     |      |
|---------------------|------|
| 望海潮 (云雷天堑) .....    | (37) |
| 李 晏 (一首) .....      | (42) |
| 虞美人 (佳人酒晕潮生颊) ..... | (42) |
| 刘仲尹 (二首) .....      | (45) |
| 鹧鸪天 (二首) .....      | (45) |
| 楼宇沉沉翠几重 .....       | (45) |
| 骑鹤峰前第一人 .....       | (46) |
| 刘 迎 (一首) .....      | (49) |
| 乌夜啼 (离恨远萦杨柳) .....  | (49) |
| 党怀英 (二首) .....      | (52) |
| 青玉案 (红莎绿萼春风饼) ..... | (52) |
| 感皇恩 (一叶下梧桐) .....   | (55) |
| 王庭筠 (二首) .....      | (57) |
| 谒金门 (双喜鹊) .....     | (57) |
| 水调歌头 (秋风秃林叶) .....  | (58) |
| 完颜璘 (四首) .....      | (62) |
| 朝中措 (襄阳古道灞陵桥) ..... | (62) |
| 春草碧 (几番风雨西城陌) ..... | (64) |
| 青玉案 (冻云封却驼冈路) ..... | (66) |
| 临江仙 (倦客更遭尘事冗) ..... | (67) |
| 赵秉文 (三首) .....      | (70) |
| 水调歌头 (四明有狂客) .....  | (70) |
| 大江东去 (秋光一片) .....   | (73) |
| 青杏儿 (风雨替花愁) .....   | (76) |
| 许 古 (一首) .....      | (78) |
| 行香子 (秋入鸣皋) .....    | (78) |

|                |          |       |
|----------------|----------|-------|
| 辛愿 (一首)        | (词全集一)   | (81)  |
| 临江仙 (谁识虎头峰下客)  |          | (81)  |
| 李献能 (二首)       | (词下山水古今) | (84)  |
| 江梅引 (汉宫娇额倦涂黄)  |          | (84)  |
| 浣溪沙 (垂柳阴阴水拍堤)  |          | (87)  |
| 王渥 (一首)        | (词下山水古今) | (89)  |
| 水龙吟 (短衣匹马清秋)   |          | (89)  |
| 景覃 (一首)        | (词下山水古今) | (93)  |
| 天香 (百岁中分)      |          | (93)  |
| 高宪 (一首)        | (首式)     | (97)  |
| 三奠子 (上楚山高处)    | (暮秋别云居)  | (97)  |
| 王予可 (一首)       | (词下山水古今) | (100) |
| 生查子 (夜色明河静)    |          | (100) |
| 王特起 (一首)       | (词下山水古今) | (102) |
| 喜迁莺 (东楼欢宴)     |          | (102) |
| 张中孚 (一首)       | (词下山水古今) | (106) |
| 葛山溪 (山河百二)     |          | (106) |
| 高永 (一首)        | (词下山水古今) | (110) |
| 大江东去 (闲登高阁)    |          | (110) |
| 元好问 (十五首)      | (卷三)     | (114) |
| 水调歌头 (空濛玉华晓)   |          | (114) |
| 水调歌头 (黄河九天上)   |          | (117) |
| 摸鱼儿 (问人间、情是何物) |          | (120) |
| 迈陂塘 (问莲根、有丝多少) |          | (123) |
| 水龙吟 (少年射虎名豪)   |          | (128) |
| 玉漏迟 (浙江归路杳)    | (卷一)     | (131) |

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 满江红、(一枕余醒) .....    | (134) |
| 江城子 (旗亭谁唱渭城诗) ..... | (137) |
| 临江仙 (今古北邙山下路) ..... | (139) |
| 临江仙 (自笑此身无定在) ..... | (140) |
| 鹧鸪天 (只近浮名不近情) ..... | (142) |
| 鹧鸪天 (偃蹇苍山卧北冈) ..... | (144) |
| 鹧鸪天 (百啭娇莺出画笼) ..... | (146) |
| 清平乐 (离肠宛转) .....    | (147) |
| 清平乐 (悲欢聚散) .....    | (148) |
| 段克己 (九首) .....      | (150) |
| 水调歌头 (乱云低薄暮) .....  | (150) |
| 满江红 (雨后荒园) .....    | (153) |
| 水龙吟 (天高秋气初清) .....  | (156) |
| 望月婆罗门引 (暮云收尽) ..... | (159) |
| 渔家傲 (三首) .....      | (161) |
| 不是花开常殢酒 .....       | (161) |
| 一片花飞春已暮 .....       | (163) |
| 诗句一春浑漫与 .....       | (164) |
| 蝶恋花 (鹧鸪一声春已晓) ..... | (166) |
| 鹧鸪天 (点检笙歌上小楼) ..... | (167) |
| 段成己 (三首) .....      | (170) |
| 江城子 (阶前流水玉鸣渠) ..... | (170) |
| 江城子 (水南名品几时栽) ..... | (172) |
| 临江仙 (走遍人间无一事) ..... | (174) |
| 元 词                 |       |
| 耶律楚材 (一首) .....     | (177) |

|                |       |
|----------------|-------|
| 鸬鹚天 (花界倾颓事已迁)  | (178) |
| 李 治 (二首)       | (180) |
| 迈陂塘 (雁双双、正分汾水) | (180) |
| 迈陂塘 (为多情、和天也老) | (184) |
| 杨 果 (一首)       | (188) |
| 太常引 (一杯聊为送征鞍)  | (188) |
| 许 衡 (二首)       | (191) |
| 满江红 (河上徘徊)     | (191) |
| 沁园春 (月下檐西)     | (194) |
| 刘秉忠 (一首)       | (197) |
| 木兰花慢 (望乾坤浩荡)   | (197) |
| 赵 文 (一首)       | (201) |
| 疏 影 (寒泉溅雪)     | (201) |
| 白 朴 (一首)       | (205) |
| 清平乐 (朱颜渐老)     | (205) |
| 王 恽 (二首)       | (207) |
| 鸬鹚天 (短短罗袂淡淡妆)  | (207) |
| 点绛唇 (杨柳青青)     | (209) |
| 卢 挚 (三首)       | (211) |
| 清平乐 (年时寒食)     | (211) |
| 黑漆弩 (湘南长忆嵩南住)  | (213) |
| 贺新郎 (观物聊宾戏)    | (215) |
| 张弘范 (十首)       | (219) |
| 木兰花慢 (功名归堕甑)   | (219) |
| 木兰花慢 (乾坤秋更老)   | (222) |
| 临江仙 (千古武陵溪上路)  | (224) |